

**BG**

**BG**

**BG**



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 7.3.2011  
COM(2011) 74 окончателен

2011/0044 (NLE)

Предложение за

**РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**относно специфичната програма, която трябва да бъде изпълнена посредством преки дейности от Съвместния изследователски център в изпълнение на Рамковата програма на Европейската общност за атомна енергия за ядрени изследвания и обучение (2012—2013 г.)**

{COM(2011) 71 final}

{COM(2011) 72 final}

{COM(2011) 73 final}

{SEC(2011) 204 final}

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

#### 1.1. Основания и цели на предложението

Договорът за създаване на Европейската общност за атомна енергия ограничава продължителността на всички изследователски програми до максимум 5 години. Текущата Рамкова програма на Евратом — РП7 на Евратом (2007—2011 г.) — която се състои от две специфични програми (едната за „непреки дейности“, а другата за „преки дейности“ на СИЦ) ще изтече в края на 2011 г. Предложението, което е приложено към настоящия меморандум, се отнася до приемането на решение на Съвета за разширяване на специфичната програма за „преки дейности“ за двугодишния период 2012—2013 г. Главната цел е да се гарантира продължаване на финансираните от ЕС научни изследвания в тези области за още две години след периода 2007—2011 г. За тази цел в предложението са описани целите на научно-изследователските и развойни дейности (НИРД).

#### 1.2. Общ контекст

Програмата на СИЦ ще бъде съсредоточена върху изследвания в областта на управлението на отпадъците, безопасността и сигурността на настоящи и усъвършенствани ядрени системи. Изследователската програма ще повиши научните знания в тези области и ще осигури подкрепа за вариантите на политиката за енергийния профил на XXI век, както и за безопасната и ефективна експлоатация на ядрената енергия. Ще е необходимо да се осигури подкрепа и на основните и целевите научни изследвания с оглед запазване на задълбоченото разбиране на ключовото явление. Специално внимание ще бъде обърнато също така на подкрепата за образованието и обучение на настоящите и бъдещите учени и инженери.

Както в ЕС, така и по целия свят, все повече се отчита необходимостта от отговорно използване на ядрената енергия, включително във връзка с безопасността и сигурността. В последно време това беше подчертано на най-високо политическо равнище, по-специално на конференцията за достъпа до ядрена енергия за граждански цели, проведена в Париж на 8—9 март 2010 г., на срещата на върха за ядрена сигурност във Вашингтон, състояла се на 12—13 април 2010 г., както и на срещата за преразглеждане на Договора за неразпространение, проведена в Ню Йорк през май 2010 г.

Необходима е обща европейска позиция по ключовите проблеми и подходи с оглед засилване на Европейското научно-изследователско пространство, затова всички дейности трябва да се изпълняват в тясно сътрудничество с основните технически форуми, като „Технологична платформа за устойчива ядрена енергетика“ (SNETP) и „Технологична платформа за прилагане на геоложко погребване на радиоактивни отпадъци“ (IGDTP). Ще се насърчава също така създаването на мрежи с международни организации и ключови трети държави, например с членовете на Международния форум за поколение IV. Когато е целесъобразно, ще се изисква координиране с непреките дейности, извършвани от ГД „Научни изследвания и иновации“, както и с други инициативи на други генерални дирекции.

### **1.3. Ядрени изследвания (преки дейности)**

Настоящата специфична програма за преки дейности обхваща следните три тематични приоритета:

- (1) управление на ядрените отпадъци, въздействие върху околната среда и основни познания;
- (2) ядрена безопасност;
- (3) ядрени гаранции и сигурност.

### **1.4. Съществуващи разпоредби в областта на предложението**

По силата на член 7 от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, основният инструмент на Евратом за подпомагане и допълване на дейностите на държавите-членки в областта на ядрените НИРД е рамковата му програма. Срокът на съществуващите разпоредби — решенията на Съвета за създаване на Седмата рамкова програма на Евратом за 2007—2011 г.<sup>1</sup> — ще изтече в края на 2011 г.

### **1.5. Съгласуваност с други политики и цели на Съюза**

НИРД, които ще бъдат подкрепяни от предложената Рамкова програма на Евратом, са напълно съгласувани с целите на Стратегическия план за енергийни технологии (план SET).

## **2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

### **2.1. Консултации със заинтересованите страни**

По силата на Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия Комисията се допита до Научния и технически комитет на Евратом (НТК). Предложението за Рамковата програма на Евратом се базира също така на резултата от обсъжданията със Съвета за ITER.

---

<sup>1</sup> Решение 2006/970/Евратом на Съвета относно Седмата рамкова програма на Европейската общност за атомна енергия (Евратом) за ядрени изследователски дейности и обучение (2007—2011 г.), ОВ L 54, 22.2.2007 г., стр. 21; Решение 2006/976/Евратом на Съвета относно специалната програма за изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейска общност за атомна енергия (Евратом) за дейности във връзка с ядрени изследвания и дейности по обучение (2007—2011 г.), касаещ непреките дейности, ОВ L 54, 22.2.2007 г., стр. 139; Регламент (Евратом) № 1908/2006 на Съвета за определяне на правилата за участие на предприятия, научно-изследователски центрове и университети в дейност съгласно Седмата рамкова програма на Европейската общност за атомна енергия и за разпространение на резултатите от научните изследвания (2007—2011 г.), ОВ L 54, 22.2.2007 г., стр. 4; Решение 2006/977/Евратом на Комисията относно специалната програма, която трябва да се изпълнява посредством преки действия на Съвместния изследователски център в изпълнение на Седмата рамкова програма на Европейската общност за атомна енергия (Евратом) за дейности във връзка с ядрени изследвания и обучение (2007—2011 г.), ОВ L 54, 22.2.2007 г., стр. 149.

## **2.2. Набиране и използване на експертни становища**

Комисията използва различни източници за изготвяне на предложението за Рамкова програма на Евратом, в това число:

- а) междинни оценки на РП7 на Евратом, извършени от групи независими експерти;
- б) принос от Управителния съвет на СИЦ;
- в) принос за разширяване на РП7 на Евратом и изготвяне на РП8 от Научния и технически комитет на Евратом (НТК);
- г) доклади като идейни документи и програми за стратегически научни изследвания, изготвени от технологичните платформи в областта на ядрената енергетика — Технологична платформа за устойчива ядрена енергетика (SNETP), Технологична платформа за прилагане на геоложко погребване на радиоактивни отпадъци (IGDTP) и Мултидисциплинарната европейска инициатива за ниски дози (MELODI).

## **2.3. ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

В съответствие с член 21 от Правилата за прилагане на Финансовия регламент (Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 на Комисията), Комисията направи предварителна оценка. Тъй като настоящото предложение има за цел да продължи дейностите по Рамковата програма на Евратом за 2012—2013 г. при същите финансови перспективи, изискването за оценка на въздействието е отменено.

## **3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

Правното основание на настоящата специфична програма са членове 1, 2, 4 и 7 от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия.

## **4. ВЪЗДЕЙСТВИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

В „правния финансов разчет“, приложен към настоящото предложение за решение, е посочено въздействието върху бюджета, както и необходимите човешки и административни ресурси.

Предложение за

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно специфичната програма, която трябва да бъде изпълнена посредством преки дейности от Съвместния изследователски център в изпълнение на Рамковата програма на Европейската общност за атомна енергия за ядрени изследвания и обучение (2012—2013 г.)**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия и по-специално член 7 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид становището на Европейския парламент<sup>2</sup>,

като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет<sup>3</sup>,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с Решение № XXXX/20XX/Евратом от XXXXX на Съвета относно Рамковата програма на Европейската общност за атомна енергия за ядрени изследвания и обучение (2012—2013 г.)<sup>4</sup>, наричана по-долу „Рамкова програма (2012—2013 г.)“, Рамковата програма (2012—2013 г.) ще се изпълнява посредством специфични програми, в които са определени подробни правила за тяхното прилагане, посочена е тяхната продължителност и са предвидени сметките за необходими средства.
- (2) Рамковата програма (2012—2013 г.) се състои от два вида дейности: непреки дейности в областта на изследванията на енергията от термоядрен синтез и изследвания на термоядрения разпад и радиационна защита, както и преки дейности на Съвместния изследователски център в областта на ядрената енергия. Преките дейности следва да бъдат изпълнявани от настоящата специфична програма.
- (3) Съвместният изследователски център, наричан по-долу „СИЦ“, следва да провежда научни изследвания и обучение чрез така наречените „преки дейности“ по специфичната програма на СИЦ за изпълнение на Рамковата програма (2012—2013 г.).

---

<sup>2</sup> Становище, предоставено на xxx.

<sup>3</sup> ОВ С xxx.

<sup>4</sup> ОВ L xxx.

- (4) В изпълнение на своята мисия СИЦ следва да предоставя насочвана от потребителите научна и техническа подкрепа за процеса на формиране на политиките на Съюза, като гарантира подкрепа за изпълнението и наблюдението на съществуващите политики и реагира на изискванията на новите политики. За тази цел СИЦ следва да извършва научни изследвания с най-високо европейско качество, в това число да поддържа своето собствено ниво на върхови научни постижения.
- (5) При изпълнението на настоящата специфична програма следва да се обърне специално внимание на насърчаването на мобилността и обучението на научните работници и поощряването на иновациите в Европейския съюз. По-специално СИЦ следва да предоставя подходящо обучение в областта на ядрената безопасност и сигурност.
- (6) Настоящата специфична програма следва да се изпълнява по гъвкав, ефективен и прозрачен начин, като се вземат предвид съответните нужди на потребителите на СИЦ и политиките на Европейския съюз и същевременно се защитават финансовите интереси на Съюза. Изследователските дейности, които се осъществяват по специфичната програма, следва да бъдат приспособени, където е целесъобразно, към тези нужди и към научно-техническите разработки, както и да целят постигане на върхови научни постижения.
- (7) За целите на изпълнението на настоящата специфична програма сътрудничеството по Споразумението за Европейското икономическо пространство или по споразумение за асоцииране може да бъде допълнено с международно сътрудничество с трети държави и международни организации, по-специално въз основа на член 2, буква з), член 101 и член 102 от Договора.
- (8) В контекста на дейностите по разширяване и интеграция СИЦ има за цел да насърчава интегрирането на организациите и научните работници от новите държави-членки в рамките на неговите дейности, по-специално за прилагането на научно-техническите елементи от достиженията на правото на Европейския съюз, както и да провежда засилено сътрудничество с организации и научни работници от присъединяващите се държави и държавите кандидатки. Следва да се предвиди също така постепенно отваряне към съседните държави, особено във връзка с приоритетните теми на Европейската политика за добросъседство.
- (9) СИЦ следва да продължи да генерира допълнителни ресурси посредством конкурентоспособни дейности. Те включват участие в непреките дейности по Рамковата програма (2012—2013 г.), работа на трети страни и в по-малка степен — използване на интелектуалната собственост.
- (10) Стабилното финансово управление на Рамковата програма (2012—2013 г.) и нейното изпълнение следва да са осигурени по един ефективен и удобен за потребителите начин, като същевременно се гарантира правната сигурност и достъпност до резултатите от тази програма за всички участници в съответствие с Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности<sup>5</sup> и Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 на Комисията от

---

<sup>5</sup> ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.

23 декември 2002 година относно определянето на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности<sup>6</sup>.

- (11) Следва да бъдат предприети подходящи мерки — съответстващи на финансовите интереси на Европейския съюз — за наблюдение както на ефективността на отпуснатата финансова помощ, така и на ефективността на използването на тези средства, за да бъдат предотвратени нередности и измами. В съответствие с Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002, Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002, Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 година относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности<sup>7</sup>, Регламент (ЕО, Евратом) № 2185/1996 на Съвета от 11 ноември 1996 година относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности<sup>8</sup> и Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета от 25 май 1999 година относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF)<sup>9</sup>, следва да се вземат необходимите мерки за възстановяване на изгубени, неправилно изплатени или нецелесъобразно използвани средства,
- (12) Комисията следва своевременно да осигури независимо оценяване на извършените дейности в обхванатите от настоящата специфична програма области.
- (13) Научно-изследователските дейности, извършвани в рамките на настоящата специфична програма, следва да спазват основните етични принципи и особено принципите на Хартата на основните права на Европейския съюз.
- (14) Комисията се допита до Научния и технически комитет,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### *Член 1*

Специфичната програма, която трябва да бъде изпълнена посредством преки дейности от Съвместния изследователски център в изпълнение на Рамковата програма на Европейската общност за атомна енергия за ядрени изследвания и обучение (2012—2013 г.), наричана по-долу „специфичната програма“, е приета за периода от 1 януари 2012 г. до 31 декември 2013 г.

---

<sup>6</sup> ОВ L 357, 31.12.2002 г., стр. 1.

<sup>7</sup> ОВ L 312, 23.12.1995 г., стр. 1.

<sup>8</sup> ОВ L 292, 15.11.1996 г., стр. 2.

<sup>9</sup> ОВ L 136, 31.5.1999 г., стр. 1.



## Член 2

В специфичната програма се посочва ядрената дейност на Съвместния изследователски център, като се подкрепя целият диапазон от научни изследвания, извършвани в рамките на транснационалното сътрудничество в следните тематични области:

- а) управление на ядрени отпадъци, въздействие върху околната среда и основни познания;
- б) ядрена безопасност (на ядрени реактори от настоящи и бъдещи поколения и на техния горивен цикъл);
- в) ядрена сигурност (в това число ядрени гаранции, неразпространение, борба с незаконния трафик и ядрени експертизи).

В приложението са изложени целите и общите линии на дейностите, посочени в първата алинея.

## Член 3

В съответствие с член 3 от Решение [позоваването на Решението на Съвета относно Рамковата програма на Евратом следва да бъде добавено след неговото приемане], сумата, която се счита за необходима за изпълнението на специфичната програма, е 233 216 000 EUR.

## Член 4

Всички научни изследвания в рамките на специфичната програма се изпълняват в съответствие с основните етични принципи.

## Член 5

Специфичната програма се изпълнява чрез преките дейности, посочени в приложение II към Решение [позоваването на Решението на Съвета относно Рамковата програма на Евратом следва да бъде добавено след неговото приемане].

## Член 6

1. Комисията съставя многогодишна работна програма за изпълнението на специфичната програма, в която по-подробно се посочват изложените в приложението цели и научно-технически приоритети, както и графикът за изпълнение.
2. В многогодишната работна програма се взимат предвид съответните научни изследвания, извършени от държавите-членки, асоциираните държави и европейските и международните организации. При необходимост тя се актуализира.

*Член 7*

Комисията осигурява извършването на независимата оценка, предвидена в член 6 от Решение ..., във връзка с извършваните дейности в обхванатите от настоящата специфична програма области.

*Член 8*

Настоящото решение влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] г.

*За Съвета  
Председател*

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Специфична програма на Съвместния изследователски център

#### 1. ЦЕЛ

Общата цел на специфичната програма е да предостави насочвана от потребителите научна и техническа подкрепа за политиката на Съюза, свързана с ядрената енергия, и да бъдат изпълнени задълженията по Договора. С оглед постигането на тази цел знанията, уменията и компетентността трябва да бъдат непрекъснато актуализирани, за да се осигурят изискваните съвременни експертни познания относно безопасността на ядрените реактори и ядрените гаранции и сигурност.

#### 2. Подход

Ядрените изследвания на СИЦ имат за цел изпълнение на предвидените в Договора задължения в областта на научно-изследователските и развойни дейности (НИРД) и подкрепа както на Комисията, така и на държавите-членки по отношение на гаранциите и неразпространението, управлението на отпадъците, безопасността на ядрените инсталации и горивния цикъл, радиоактивността в околната среда и радиационната защита.

Дейностите по Рамковата програма (2012—2013 г.), свързани с изследвания и подкрепа, ще продължат да се съсредоточават върху:

- а) управление на ядрени отпадъци, въздействие върху околната среда и основни познания;
- б) ядрена безопасност (на ядрени реактори от настоящото и бъдещи поколения и техния горивен цикъл);
- в) ядрена сигурност (включително ядрени гаранции, неразпространение, борба с незаконния трафик и ядрени експертизи).

Освен това СИЦ допълнително ще засили своята роля като отправна точка в Европа за разпространение на информация, обучение и образование за млади учени.

#### 3. ДЕЙНОСТИ

##### 3.1. Управление на ядрените отпадъци, въздействие върху околната среда и основни познания

###### 3.1.1. *Характеризиране, съхранение и погребване на отработено гориво и високоактивни отпадъци*

Управлението на отработеното гориво и високоактивните ядрени отпадъци е свързано с тяхната преработка, подготовка, транспортиране, временно съхранение и погребване в геоложка среда. Главната цел е да се предотврати изхвърлянето на радионуклиди в биосферата през всички тези етапи в продължение на много дългия им период на разпад. Проектирането, оценката и функционирането на системи от технически и естествени бариери в съответния период от време са ключови елементи за постигането на тези цели и зависят, наред с други неща, от характера на

изменение на горивото и/или отпадъците в геоложката среда. Настоящата специфична програма обхваща такива проучвания.

### *3.1.2. Разделяне и преобразуване*

Основната стратегия, която се разглежда за бъдещите системи в областта на ядрената енергетика, включва затваряне на ядрения горивен цикъл, което има за цел да намали дългосрочната радиотоксичност на ядрените отпадъци и да подобри устойчивото използване на ресурсите. Основните предизвикателства на тази идея остават оптимизирането на техниките за разделяне, отделянето на подобрени дълго живеещи радионуклиди от отработеното гориво, както и производството и определянето на безопасни и надеждни горива за преобразуването на актинидите. Експерименталната работа на СИЦ по разделянето включва изследвания на разтварянето във вода и пирометалургичните процеси (в солена среда).

### *3.1.3. Основни изследвания за актиниди*

С цел да се запазят компетентността и водещото място в областта на ядрените технологии за граждански цели, от изключителна важност е да бъдат насърчавани интердисциплинарните фундаментални изследвания на ядрените материали като ресурс с оглед разработването на нови технологии. Това от своя страна изисква познания за реакцията на т.нар. „елементи от 5f електронен слой“ (т.е. актиниди) и съединенията с (обикновено противоположни) термодинамични параметри. Поради малката експериментална база данни и присъщата сложност на моделирането, понастоящем нашите познания за тези механизми са ограничени. Основните научни изследвания по тези въпроси са изключително важни за разбирането на поведението на тези елементи и за запазването на водеща позиция в съвременните физични изследвания на кондензираната материя. Развитието на усъвършенстваното моделиране и симулация ще бъде използвано за увеличаване на въздействието на експерименталните програми.

Основната изследователска програма на СИЦ в областта на актинидите ще бъде водеща в областта на физиката и химията на актинидите, като основната цел е на учените от университетите и научно-изследователските центрове да бъдат предоставени експериментални съоръжения от световна класа. Те ще им позволят да изследват свойствата на актинидните материали, за да приключат своето образование и допринесат към напредъка на ядрените науки.

### *3.1.4. Ядрени данни*

Предлаганите проекти за специални инсталации за преработване на второстепенните актиниди и усъвършенствани концепции за производството на ядрена енергия водят до нови изисквания за ядрени данни със значително подобрена точност. Качеството на експерименталните данни е ключов въпрос за постигането на по-добри стандарти за безопасност и намалени допустими граници на грешката и следователно — за разходната ефективност на проектирането и изграждането на нови реакторни системи. Файловете с данни, използвани от индустрията и научно-изследователските лаборатории, трябва да бъдат пълни, точни и одобрени чрез добре определени процедури за качествен контрол.

СИЦ ще предоставя данни, които се изискват на международно ниво, и също така ще продължи безопасната експлоатация на линейните ускорители Van de Graaff и GELINA.

### 3.1.5. *Медицински приложения на ядрените изследвания*

Новите методи за лечение на рак, наречени целева алфа терапия (ТАТ), използват уникалните физични свойства на облъчването с алфа частици (по-специално неговата голяма енергия и малка дължина на пътеката в човешка тъкан), за да се насочват избирателно и да унищожават увредените клетки, като щадят заобикалящата здрава тъкан. Тези техники могат да се използват за лечението на рак и инфекциозни болести.

СИЦ ще продължи да подкрепя развитието на ТАТ като обръща специално внимание на алтернативни процеси за производство на алфа излъчватели и радиобиологично изпитване на биомолекули, белязани с радиоактивен изотоп, като оценява тяхната ефективност и приложимост и предоставя тези нови приложения за внедряване от болниците и фармацевтичната индустрия.

### 3.1.6. *Мониторинг на радиоактивността в околната среда*

В дял II, глава 3 от Договора е предвидено създаването на основни стандарти за безопасност с оглед закрила здравето на работниците и населението срещу опасностите, произтичащи от йонизиращото лъчение. В членове 31—38 от Договора са предвидени правила за ролята на държавите-членки и Комисията по отношение на закрилата на човешкото здраве, контрол на нивата на радиоактивност в околната среда, изпускането в околната среда и управлението на ядрени отпадъци. Съгласно член 39 от Договора СИЦ подпомага Комисията при осъществяването на тази задача.

С оглед новите гранични стойности за радионуклиди в питейната вода и хранителни съставки СИЦ ще разработва аналитични техники и ще изготвя съответните референтни материали. Ще бъдат организирани междулабораторни сравнения с мониторинговите лаборатории от държавите-членки за оценка на сравнимостта на отчетаните данни от мониторинга съгласно членове 35 и 36 от Договора и с оглед хармонизирането на системите за мониторинг на радиоактивността с референтните материали за изпитване.

### 3.1.7. *Управление на знанието, обучение и образование*

За новото поколение ядрени учени и инженери е важно да поддържат и задълбочават знанията си в областта на ядрените изследвания чрез разпространение на информация за експериментите, резултатите, интерпретациите и уменията, придобити в научно-изследователските и приложните програми.

СИЦ ще допринесе за това знанието да бъде достъпно, правилно организирано и добре документирано и да подкрепя дейностите в областта на висшето образование в Европа във връзка както с действащите реактори, така и с иновационните реактори IV поколение. Освен това СИЦ ще създаде Европейска обсерватория за човешки ресурси в ядрената област, която да анализира тенденциите в Европа и да предоставя научна подкрепа при формирането на политиката на Съюза. СИЦ ще продължи също така да допринесе за по-добрата комуникация във връзка с ядрените изследвания, в частност по отношение на обществената приемливост, а в по-общ план — за разработване на стратегии за цялостно осведомяване по енергийните въпроси. Продължителният опит и уникални механизми за измерване на ядрени данни представляват също така отлична възможност за образование и обучение на ядрените учени и инженери, която допълва образованието в университетите, като осигурява достъп до практическо запознаване с ядрените инсталации.

## 3.2. Ядрена безопасност

### 3.2.1. Безопасност на ядрените реактори

Ядрената безопасност и надеждността на експлоатационните инсталации подлежат на непрекъснато оптимизиране, за да бъдат изпълнени новите предизвикателства, наложени от пазарната либерализация, удължената експлоатация на централите и т.нар. „възраждане“ на ядрената индустрия. С цел поддържане и повишаване нивото на безопасност на ядрените електроцентрали както от западен, така и от руски тип, трябва да бъдат разширени и одобрени усъвършенствани и по-точни методики за оценка на безопасността и съответните аналитични инструменти. В СИЦ се извършват целеви експериментални проучвания, за да се подобри разбирането на основните физични явления и процеси и да се даде възможност за валидиране и проверка на детерминистични и вероятностни оценки на безопасността, базирани на усъвършенствано моделиране на процесите в централите (реактивност и топлинно-хидравлично), на компонентите, изложени на експлоатационно натоварване/остаряване, и на човешкия и организационен фактор. СИЦ ще продължи също така да изпълнява централна роля при установяването и експлоатацията на Европейската клирингова къща за обратна връзка в областта на експлоатационния опит в полза на всички държави-членки. Тя ще изготвя тематични доклади по специфични въпроси, свързани с централите, и ще улеснява ефективното споделяне и получаването на обратна връзка в областта на експлоатационния опит с цел повишаване на безопасността на ядрените електроцентрали в полза на всички европейски регулаторни органи.

### 3.2.2. Безопасност на ядреното гориво в енергийни реактори, експлоатирани в Съюза

Леководните реактори II и III поколение ще бъдат експлоатирани през целия XXI век. С оглед оптимизиране на тяхната безопасност и ефективност, трябва да се гарантира по-добро разбиране на поведението вътре в реактора на системата на топлоотделящите елементи (гориво и обвивка), особено във връзка със схемите за удължена експлоатация, които обхващат нормални, непредвидени и аварийни условия. Два основни аспекта на това изследване са механичната цялост на топлоотделящите елементи през целия живот на реактора и „реакцията“ на горивото на преходни условия (включително сериозни аварийни условия на реактора до разтопяване на активната зона).

Преди всичко експериментите и теорията по добре определени физични и химични механизми трябва да бъдат включени в модели от различен мащаб и евентуално стандарти за потребление на горивото.

СИЦ ще извършва изследвания също така с оглед подобряване на експерименталните критерии за поведението на горивото от  $UO_2$  и MOX при голяма дълбочина на изгаряне.

### 3.2.3. Безопасна експлоатация на усъвършенствани системи за ядрена енергия

В световен план новите стратегии за реактори за по-голяма безопасност, ефективност и устойчивост се разглеждат като нова тема за изследвания, по-специално в рамките на Международния форум за поколение IV (GIF). Държавите-членки са възложили на СИЦ да действа като изпълнител на участието на Общността в GIF. Като такъв СИЦ допълнително ще координира европейското участие (чрез преки и непреки дейности или посредством държавите-членки) в различните проекти на GIF.

Изследванията, извършвани в лаборатории на СИЦ, обхващат преди всичко аспекти, свързани с безопасността на иновационните концепции за проекти на реактори и ядрени горивни цикли, по-специално характеризирани, изпитване на облъчването и изследване след облъчване на нови видове гориво, както и характеризирани и качествено определяне на иновационни материали за конструкцията и обвивката. Освен това се извършват също така проучвания на изискванията за безопасност на реакторите ново поколение и обективно оценяване на различни иновационни системи. Целта е да се подкрепи установяването на общоевропейски подход към оценяването на безопасността на иновационните реактори, което представлява предварително условие за своевременното изграждане на прототипи и демонстратори, както е планирано в Стратегията за внедряване на SNETP.

### **3.3. Ядрена сигурност**

#### *3.3.1. Ядрени гаранции*

Поради повишената роля на ядрената енергия в производството на електричество в Европа и в света, манипулациите с ядрени материали в горивния цикъл непрекъснато се повишава. С цел да се предотврати всяко отклоняване на тези материали от тяхното предназначение, въвеждането на стабилна и надеждна система от ядрени гаранции и неразпространение е от основно значение. Все още са необходими технически иновации и подобрения за изпълнение на развиващата се политика, свързана с гаранциите. Предизвикателството на нашето съвремие е прилагането на повишена автоматизация и по-добри инструменти за анализ на информацията с цел намаляване както на работното натоварване на инспекторите, така и на тежестта върху ядрената промишленост. Видовете реактори следващо поколение и съответните горивни цикли също ще изискват нови и новаторски подходи, свързани с гаранциите.

#### *3.3.2. Допълнителен протокол*

Допълнителният протокол има за цел да предотврати недеклаирани ядрени операции. Неговото прилагане изисква редица техники, различни (или по-развити) от използваните за проверка на осчетоводяването на ядрен материал. Очаква се повече работа по проверка на изчерпателността на декларациите, което ще изисква повече НИРД, свързана с методите за откриване на нелегални програми, в някои случаи чрез използване на същите техники, както и при ядрените експертизи. Ще бъдат необходими съществени усилия за подобряване на методите за анализ на остатъчни частици с цел проверка на декларираните дейности или за откриване на недеклаирани дейности.

#### *3.3.3. Събиране на информация от открити източници за неразпространение на ядрени материали*

С цел подкрепа за службите на Комисията и сътрудничество с МААЕ и органите на държавите-членки, СИЦ ще продължи систематично да събира и анализира информация от разнообразни източници (интернет, специализираната литература, бази данни) по въпросите за неразпространението на ядрени материали. Тази информация ще се използва за изготвяне на национални доклади, за да се следи отблизо развитието на ядрените дейности и вноса и/или износа на ядрени съоръжения и технологии за мирни цели и такива с двойна употреба в определени държави. Освен това СИЦ ще следи техническото развитие на режимите за контрол на износа и ще предоставя техническа помощ на съответните служби на Комисията.

### 3.3.4. *Борба с незаконния трафик на ядрени материали, включително ядрени анализи за съдебни цели*

Опасенията, свързани с незаконния трафик на ядрени и други радиоактивни материали, рисковете от разпространение, свързани с него, както и заплахата от ядрен тероризъм изискват приемането на набор от мерки за предотвратяване, откриване и реакция. На ядрената сигурност се обръща все по-голямо внимание на всички нива — от международни инициативи (Глобална инициатива за борба с ядрения тероризъм, Инициатива за защита от разпространението на оръжия за масово унищожаване, Резолюция 1540 на Съвета за сигурност на ООН и др.) до многостранно сътрудничество и техническо развитие. Обучението на персонала е от ключово значение за прилагането на мерките за ядрена сигурност. СИЦ споделя с държавите-членки и с международните организации своя опит и експертни познания в областта на ядрената област като цяло и, по-специално, на ядрената сигурност. За тази цел е необходимо да бъдат разработени или подобрени различни програми за обучение като съответните модули за обучение трябва да бъдат създадени или актуализирани. СИЦ ще създаде Европейски център за обучение по сигурността, чиято дейност първоначално ще бъде съсредоточена върху ядрената и радиоактивната сигурност.

## 4. **ЕТИЧНИ АСПЕКТИ**

По време на изпълнението на настоящата специфична програма и на изследователските дейности, които произтичат от нея, следва да се съблюдават основните етични принципи. Те включват принципите, установени в Хартата на основните права на Европейския съюз.

Съгласно принципа на субсидиарност и предвид разнообразието от подходи в Европа, участниците в изследователски проекти трябва да бъдат в съответствие с действащото законодателство, наредби и етични норми в държавите, в които ще бъдат провеждани изследванията. Във всички случаи се прилагат националните разпоредби и Евратом няма финансово да подкрепя изследвания, забранени в която и да е държава-членка или друга държава, които се предвижда да бъдат проведени в тази държава-членка или държава.

При необходимост изпълняващите изследователски проекти трябва да се обърнат за одобрение към съответните национални или местни комитети по етика преди стартиране на дейността. Комисията също ще извършва систематично етичен преглед на предложенията, свързани с чувствителни в етично отношение въпроси или където етичните аспекти не са подходящо отчетени. В определени случаи етичен преглед може да се извърши по време на изпълнението на проекта.

След приемане на Договора от Лисабон Общността следва напълно да взема предвид изискванията за хуманно отношение към животните при съставянето и изпълнението на политиките на ЕС, в това число изследванията (Директива 86/609/ЕИО на Съвета).



## ПРАВЕН ФИНАНСОВ РАЗЧЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЯТА

### **1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА**

- 1.1. Наименование на предложението/инициативата
- 1.2. Съответна(и) област(и) на политики в структурата на УД/БД
- 1.3. Естество на предложението/инициативата
- 1.4. Цел(и)
- 1.5. Основания за предложението/инициативата
- 1.6. Срок на действие и финансово въздействие
- 1.7. Предвиден(и) метод(и) на управление

### **2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ**

- 2.1. Правила за мониторинг и докладване
- 2.2. Системи за управление и контрол
- 2.3. Мерки за предотвратяване на измама и нередности

### **3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА**

- 3.1. Съответната(и) функция(и) от многогодишната финансова рамка и бюджетен(ни) ред(ове) за разходите
- 3.2. Очаквано въздействие върху разходите
  - 3.2.1. *Обобщение на очакваното въздействие върху разходите*
  - 3.2.2. *Очаквано въздействие върху бюджетните кредити за оперативни разходи*
  - 3.2.3. *Очаквано въздействие върху бюджетните кредити за административни разходи*
  - 3.2.4. *Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка*
  - 3.2.5. *Участие на трети страни във финансирането*
- 3.3. Прогнозирано въздействие върху приходите

## ПРАВЕН ФИНАНСОВ РАЗЧЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЯТА

### 1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

#### 1.1. Наименование на предложението/инициативата

Предложение за решение на Съвета относно специфичната програма, която трябва да бъде изпълнена посредством преки дейности от Съвместния изследователски център, за изпълнение на Рамковата програма на Европейската общност за атомна енергия за ядрени изследвания и обучение (2012—2013 г.)

#### 1.2. Съответна(и) област(и) на политики в структурата на УД/БД<sup>10</sup>

10 03 — Пряко финансирани оперативни бюджетни кредити за изследвания — Евратом  
10 03 01 — Ядрени дейности на Съвместния изследователски център (СИЦ)  
10 03 02 — Бюджетни кредити, начислени от вноски на трети страни  
10 01 — Административни разходи за област на политиката „Преки изследвания“  
10 01 05 — Разходи в подкрепа на дейностите в област на политиката „Преки изследвания“  
10 01 05 01 — Разходи, свързани с научно-изследователския персонал  
10 01 05 02 — Външен персонал за научно-изследователска дейност  
10 01 05 03 — Други разходи за управление за научно-изследователската дейност

#### 1.3. Естество на предложението/инициативата

- Предложението/инициативата е свързано/а с **ново действие**
- Предложението/инициативата е свързано/а с **ново действие вследствие на пилотен проект/подготвително действие<sup>11</sup>**
- Предложението/инициативата е свързано/а с **удължаване на съществуващо действие**
- Предложението/инициативата е свързано/а с **действие, пренасочено към ново действие**

<sup>10</sup> УД — управление, основано на дейностите; БД — бюджет, основан на дейностите.

<sup>11</sup> Както е посочено в член 49, параграф 6, букви а) или б) от Финансовия регламент.

## 1.4. Цел(и)

### 1.4.1. Многогодишна(и) стратегическа(и) цел(и) на Комисията, към която(които) е насочено(а) предложението/инициативата

Специфичната програма представлява един от градивните елементи на европейската политика в областта на енергийните научни изследвания и стратегията „Европа 2020“, особено Съюза за иновации. Специфичната програма подкрепя иновациите в областта на ядрената енергетика, за да бъдат посрещнати предизвикателствата, свързани с енергията и изменението на климата. Настоящото предложение подробно разглежда периода 2012—2013 г., но дейностите остават в пълно съответствие с ключовите основни етапи за технологично развитие в ядрената област през следващото десетилетие, както са заложили в европейския Стратегически план за енергийни технологии (план SET).

### 1.4.2. Специфична(и) цел(и) и съответна(и) дейност(и) по УД/БД

Общата цел на пряко финансираните изследвания е да се предостави насочвана от потребителите научна и техническа подкрепа за политиката на ЕС в областта на ядрената енергетика. По-специално ядрените дейности на СИЦ имат за цел изпълнение на задълженията за НИРД съгласно Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия и подпомагане както на Европейската комисията, така и на държавите-членки в областта на гаранциите и неразпространението, управлението на отпадъците, безопасността на ядрените инсталации и горивния цикъл, радиоактивността в околната среда и радиационната защита. За изпълнението на тази цел е необходимо непрекъснато да се актуализират знанията, уменията и компетенциите, за да се осигурят изискваните съвременни научни експертни знания в области като безопасността на ядрените реактори и ядрената сигурност. Като цел с висок приоритет ще бъде запазена безопасната и надеждна експлоатация и поддръжка на всички ядрени инсталации и лаборатории, разположени в ядрените обекти на СИЦ, и свързаното с това управление на оперативните отпадъци.

Специфичните цели на СИЦ:

#### **- Управление на ядрените отпадъци и въздействие върху околната среда**

Управление на ядрените отпадъци: засилване на базата от знания за съответните процеси по време на сухо съхранение на отработено ядрено гориво и в близката зона на окончателното хранилище (от отпадъците/опаковката на отпадъците към геоложката бариера); в областта на разделянето и преобразуването — приносът към демонстриране на ефективните процеси и безопасната експлоатация на съоръженията за производство и разделяне на горива в лабораторен мащаб, базирани на водни и сухи техники.

Фундаменталните изследвания и тяхното приложение: запазване на водеща позиция в областта на актинидната физика и химия и на ядрените референтни данни, с основната цел да се осигурят експериментални резултати от световна класа и да бъдат отворени съоръженията за учени от университети и изследователски центрове; в областта на ядрените данни — производството на данни, които са необходими на международно равнище, и безопасната експлоатация на ускорителите Van de Graaff и GELINA; в областта на медицинските приложения — подкрепа на разработването на целева алфа (частици) терапия със специално внимание върху алтернативите за производство на алфа излъчватели и радиобиологично изпитване на биомолекули, белязани с радиоактивен изотоп, оценяване на тяхната ефективност и приложимост.

Мониторинг на радиоактивността в околната среда: разработване на системи в реално време за събиране, валидиране, картографиране и докладване в европейски мащаб на информация за радиоактивността в околната среда; разработване на аналитични техники и изготвяне на съответните референтни материали.

#### **- Ядрена безопасност**

Безопасност на ядрени реактори: поддържане на компетентността в областта на проектната и експлоатационна ядрена безопасност на електроцентралите със западни реактори и реактори от руски тип, за да се осигури ценна техническа подкрепа за другите генерални дирекции на Комисията, в които се формулират политики в областта на законодателството/проектите/въпросите, свързани с ядрената безопасност, както и за регулаторните органи на ЕС и организациите за техническа подкрепа при интерпретирането и разпространението на събития, настъпили в ядрени централи.

Безопасност на ядрения горивен цикъл за реакторите от сегашното поколение: разработване на текущи и еволюционни тенденции на горивния цикъл и концепции за горива, работещи в наличните понастоящем т.нар. реактори поколение II и III; оценка на безопасността на топлоотделящите елементи по време на експлоатацията им в реактора чрез съвременни техники за изследване след облъчване; моделиране на приложения.

Безопасна експлоатация на усъвършенствани ядрени системи: техническа подкрепа за изпълнението на стратегията за внедряване на Технологичната платформа за устойчива ядрена енергетика (SNETP); по-нататъшна усъвършенствана координация на участието на Евратом в GIF, като същевременно продължава да бъде основен участник от страна на Евратом в изграждането на базата от знания и базата данни на GIF в областта на безопасността на усъвършенстваните горива, оценките на безопасността и качествено определяне на иновационните материали.

#### **- Ядрени гаранции и сигурност**

Ядрени гаранции: развитие на проверката и откриването, технологии за задържане и надзор, усъвършенствани и иновационни измервателни методи за ядрени материали, изготвяне на изискваните ядрени референтни материали, организиране на междулабораторни сравнения и предоставяне на обучение, по-специално за МААЕ и инспекторите на Комисията; що се отнася до „Допълнителния протокол“ — засилване на възможностите за откриване на недеklarирани ядрени дейности, подобряване на спектрометричните методи към висока резолюция, висока чувствителност и надеждност.

Борба с незаконния трафик на ядрени материали, включително ядрен анализ за съдебни цели: отнася се до установяването на интегрирана концепция за ядрена сигурност с оглед предотвратяване, откриване и ответна реакция на вероятни схеми за недеklarирани дейности и включва създаването и развитието към СИЦ на Европейски център за обучение по сигурността.

### *1.4.3. Очакван(и) резултат(и) и въздействие*

Програмата на СИЦ ще бъде съсредоточена върху изследвания на управлението на отпадъците, както и безопасността и сигурността на настоящите и усъвършенстваните ядрени системи. Изследователската програма ще подобри научните познания в тези области и подкрепата за вариантите на политика, които са най-важните предизвикателства за безопасното и ефективно внедряване на ядрената

енергетика в контекста на енергийния профил на XXI век. Ще е необходима подкрепа за фундаменталните и специфичните научни изследвания, за да бъде запазена най-високата степен на разбиране на ключовото явление и по-специално вниманието ще бъде съсредоточено също така върху предоставянето на подкрепа за образованието и обучението на настоящите и бъдещите учени и инженери.

#### 1.4.4 Показатели за резултатите и въздействието

СИЦ създаде система за оценка на дейностите по подкрепа, които варират от мониторинг на постигането на целите и шестмесечни прегледи на дейностите от Директорите, през Периодични прегледи на дейностите (PAR), които оценяват веднъж годишно набора от изследователски проекти на СИЦ (наречени „дейности“) от гледна точка на постигнато въздействие върху политиката и научни резултати, като използват сложна методика, базирана на показатели. На равнището на подкрепа на политиките, СИЦ определя броя на резултатите (показател за производителност) и броя на случаите с материално въздействие на равнището на формиращите политиката, като използва списък с предварително определени критерии (показател за въздействието). Научните резултати се измерват чрез броя публикации под формата на рецензирани статии в периодичния печат (показател за производителност) и броя съвместни публикации с външни изследователски организации (за измерване на степента на сътрудничество с най-добрите институти). През 2011 г. СИЦ ще разработи също така система за оценяване на въздействието от неговите научни публикации. Ще бъдат оценени също така резултатите и въздействието от обучението и образованието.

### 1.5. Основания за предложението/инициативата

#### 1.5.1. Изискване(ия), което(които) трябва да бъде(ат) изпълнено(и) в краткосрочен или дългосрочен план

Ядрените дейности на СИЦ имат за цел изпълнение на задълженията в областта на научно-изследователските и развойни дейности (НИРД) съгласно Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия и подкрепа както на Комисията, така и на държавите-членки в областта на гаранциите и неразпространението, управлението на отпадъците, безопасността на ядрените инсталации и горивния цикъл, радиоактивността в околната среда и радиационната защита. Предложената специфична програма е насочена към различни научно-технически предизвикателства с оглед изпълнение на краткосрочните и дългосрочните цели на плана SET. За повече информация, моля, направете справка в предварителната оценка.

#### 1.5.2. Добавена стойност от участието на ЕС

Добавената стойност на дейностите на Евратом и по-специално прякото участие на СИЦ в ядрените изследвания е свързана с трансграничното въздействие и икономии от мащаба, като с това допринася за намаляването на необходимите национални инвестиции в научните изследвания. В областта на ядрената енергетика намесата на европейско ниво е обоснована. Някои ядрени изследвания са с такъв мащаб, че малко държави-членки биха могли да осигурят необходимите ресурси и експертни познания.

### 1.5.3. Изводи от подобен опит в миналото

През 2010 г. група от международно признати експерти на високо ниво представи своя доклад „Междинна оценка на Седмата рамкова програма на Евратом (2007—2011 г.) — Преки дейности на Съвместния изследователски център“. Експертите написаха, че „Общата оценка на работата е положителна, като се има предвид, че голяма част от научната работа на СИЦ е на много висок стандарт (на най-високо международно ниво)“. Освен това „групата препоръчва СИЦ да повиши прозрачността, ефективността и ефикасността на управлението на ядрените дейности“ и да „развие „амбициозната визия за 2030 г.“ и съответната стратегия за неговите ядрени дейности“. Различните аспекти са включени в стратегията на СИЦ за 2010—2020 г. и в приспособяването на тематичното управление на работната програма.

### 1.5.4. Съгласуваност и евентуална синергия с други подобни инструменти

НИРД, които ще бъдат подкрепяни от предложената специфична програма, попадат в обхвата на Стратегическия план за енергийни технологии (план SET), който беше одобрен от Европейския съвет.

## 1.6. **Срок на действие и финансово въздействие**

X Предложение/инициатива с **ограничен срок на действие**

- X Предложение/инициатива в сила от [1.1]2012 г. до [31.12]2013 г.
- X Финансово въздействие от 2012 г. до 2016 г. (очакван край на плащанията по дейности на СИЦ)

## 1.7. **Предвиден(и) метод(и) на управление**

X **Пряко централизирано управление** от Комисията

## 2. **МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ**

### 2.1. **Правила за мониторинг и докладване**

Комисията осъществява непрекъснат и системен мониторинг на изпълнението на Рамковата програма на Евратом и на специфичните програми към нея и редовно отчита и разпространява резултатите от него. След приключване на Рамковата програма и специфичните програми към нея, в рамките на две години след нейното приключване (2015 г.), Комисията ще проведе външна оценка от независими експерти на нейната обосновка, изпълнение и постижения. СИЦ предоставя научна и технологична подкрепа на потребители (главно от Комисията) чрез Работна програма с около сто дейности, от които около 25 % са свързани с програмата на Евратом. СИЦ ежегодно оценява производителността и въздействието на дейностите си, като използва методика на последващ анализ, прилагана при процеса за рецензиране от специалисти. Резултатите от тази оценка се използват пряко в планирането на работната програма за следващата година. Показателите и критериите, използвани в този периодичен преглед на дейностите, са пряко свързани с резултатите от дейностите и корпоративните ключови показатели за

ефективност на СИЦ. Освен това Управителният съвет на СИЦ извършва годишния мониторинг на изпълнението на Работната програма на СИЦ с неговите забележки по годишния доклад на СИЦ на годишна база и след Решението на Комисията<sup>12</sup> относно реорганизацията на Съвместния изследователски център, както и в съответствие със задълженията, произтичащи от специфичните програми (ядрени и неядрени части). Гарантирана е подходяща връзка с годишния мониторинг на непреките дейности.

## 2.2. Системи за управление и контрол

### 2.2.1. Установен(и) риск(ове)

В съответствие с изискванията на Комисията ежегодно се извършва оценка на рисковете, за да бъдат установени рисковете и да бъдат предложени коригиращи действия. Установените рискове, коригиращите мерки и примерният график се включват в Плана за управление на Комисията.

### 2.2.2. Предвиден(и) метод(и) на контрол

Прилагат се няколко метода за контрол, както и през целия период на Седмата рамкова програма на Евратом (2007—2011 г.), включително мерки за предварителен контрол и избрани на произволен принцип шестмесечни последващи проверки в рамките на схемата за вътрешен контрол. Освен това изискването за одитни сертификати и извършването на редовни независими външни одити допринасят за гарантиране на доброто финансово управление, в това число за редовността и законността на извършваните операции.

## 2.3. Мерки за предотвратяване на измама и нередности

Ще продължи предприемането както на подходящи мерки за предотвратяване на нередности и измама, така и на необходимите стъпки за възстановяване на изгубени, неправилно платени или използвани не по предназначение средства в съответствие с Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 година относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности, Регламент (ЕО, Евратом) № 2342/2002 на Комисията от 23 декември 2002 година относно определянето на подробни правила за прилагането на Финансовия регламент, Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 година относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности<sup>13</sup>, Регламент (ЕО, Евратом) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 година относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности<sup>14</sup> и Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF)<sup>15</sup>.

<sup>12</sup> ОВ L 107, 30.4.1996 г., стр. 12 — Решение 96/282/Евратом.

<sup>13</sup> ОВ L 312, 23.12.1995 г., стр. 1.

<sup>14</sup> ОВ L 292, 15.11.1996 г., стр. 2.

<sup>15</sup> ОВ L 136, 31.5.1999 г., стр. 1.

### 3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

#### 3.1. Съответна(и) функция(и) от многогодишната финансова рамка и бюджетен(ни) ред(ове) за разходите

- Съществуващи разходни бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Участие			
	Номер [Описание.....]	МБК/ЕБК <sup>(16)</sup>	от държави от ЕАСТ <sup>17</sup>	от държави кандидатки <sup>18</sup>	от трети държави	В съответствие с член 18, параграф 1, буква аа) от Финансовия регламент.
1 а	<b>10 03</b> Пряко финансирани оперативни бюджетни кредити за изследвания — Евратом <b>10 03 01</b> Ядрени дейности на Съвместния изследователски център (СИЦ) <b>10 03 02</b> Бюджетни кредити, начислени от вноски на трети лица	МБК	НЕ	ДА/НЕ*	ДА	ДА
	<b>10 01</b> Административни разходи за област на политиката „Преки изследвания“ 10 01 05 Разходи в подкрепа на дейностите в област на политиката „Преки изследвания“ <b>10 01 05 01</b> Разходи, свързани с научно-изследователския персонал <b>10 01 05 02</b> Външен персонал за научно-изследователска дейност 10 01 05 03 Други разходи за управление за научно-изследователската дейност	ЕБК	НЕ	ДА/НЕ*	ДА	НЕ

\* Провеждат се разговори с Турция в областта на ядрените научни изследвания.

- Поискани нови бюджетни редове

Не съществува

<sup>16</sup> МБК — многогодишни бюджетни кредити/ЕБК — едногодишни бюджетни кредити.

<sup>17</sup> ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

<sup>18</sup> Държави кандидатки и, когато е приложимо, потенциални държави кандидатки от Западните Балкани.



### 3.2. Очаквано въздействие върху разходите

3.2.1. Обобщение на очакваното въздействие върху разходите в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка:		1 а		Конкурентоспособност за растеж и заетост			
ГД: СИЦ				Година	Година	Година	ОБЩО
• Бюджетни кредити за оперативни разходи				2012	2013	≥ 2014	
Номер на бюджетния ред: 10.03	Поети задължения	(1)		9,895	10,252	0	20,147
	Плащания	(2)		4,650	8,972	6,525	20,147
Номер на бюджетния ред: 10.03.01	Поети задължения	(1)		9,895	10,252	0	20,147
	Плащания	(2)		4,650	8,972	6,525	20,147
Бюджетни кредити с административен характер, финансирани от пакета от специфични програми							
Номер на бюджетния ред: 10.01.05		(3)		104,648	108,421	0	213,069
Номер на бюджетния ред: 10.01.05.01		(3)		57,444	59,515		116,959
Номер на бюджетния ред: 10.01.05.02		(3)		10,577	10,958		21,536
Номер на бюджетния ред: 10.01.05.03		(3)		36,627	37,948		74,574
ОБЩО бюджетни кредити за ГД СИЦ	Поети задължения	=1+1a+3		114,543	118,673	0	233,216
	Плащания	=2+2a+3		109,298	117,393	6,525	233,216

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)	9,895	10,252	0	<b>20,147</b>
	Плащания	(5)	4,650	8,972	6,525	<b>20,147</b>
• ОБЩО бюджетни кредити с административен характер, финансирани от пакета от специфични програми		(6)	104,648	108,421	0	<b>213,069</b>
<b>ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИЯ 1a</b> от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	=4+ 6	114,543	118,673	0	<b>233,216</b>
	Плащания	=5+ 6	109,298	117,393	6,525	<b>233,216</b>

**Ако предложението/инициативата има отражение върху повече от една функция:**

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)				
	Плащания	(5)				
• ОБЩО бюджетни кредити с административен характер, финансирани от пакета от специфични		(6)				
<b>ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИИ 1—4</b> от многогодишната финансова рамка (Референтна сума)	Поети задължения	=4+ 6				
	Плащания	=5+ 6				

<b>Функция</b> от многогодишната финансова рамка:	<b>5</b>	„Административни разходи“		
---	----------	---------------------------	--	--

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

ГД: СИЦ		Година 2012	Година 2013	<b>ОБЩО</b>
• Човешки ресурси				
• Други административни разходи				
<b>ОБЩО ГД СИЦ</b>	Бюджетни кредити			

<b>ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИЯ 5</b> от многогодишната финансова рамка	(Общо поети задължения = Общо плащания)			
--	---	--	--	--

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

		Година 2012	Година 2013	Година ≥ 2014	<b>ОБЩО</b>
<b>ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИИ 1—5</b> от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	114,543	118,673		<b>233,216</b>
	Плащания	109,298	117,393	6,525	<b>233,216</b>

3.2.2. Очаквано въздействие върху бюджетните кредити за оперативни разходи

- Предложението/инициативата не води до използването на бюджетни кредити за оперативни разходи
- Предложението/инициативата налага използването на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:

Бюджетни кредити за поети задължения в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Да се посочат целите и резултатите ↓			Година 2012	Година 2013	ОБЩО			
	РЕЗУЛТАТИ							
	Вид резултат	Среден разход за резултата	Брой резултати	Разход	Брой резултати	Разход	Брой резултати	Общо разход
СПЕЦИФИЧНА ЦЕЛ № 1 <sup>19</sup> ...								
- Резултат — Евратом — Преки изследвания — СИЦ	Продукти и услуги за формиращите политиките на ЕС	64 (**)	157*	9,895	160*	10,252	317*	20,147
Междинна сума за специфична цел № 1			157*	9,895	160*	10,252	317*	20,147
<b>ОБЩО РАЗХОДИ</b>				9,895		10,252		20,147

(\*) очакван брой резултати.

(\*\*) *Разходите за всеки резултат са силно променливи. Например един рутинен резултат (напр. периодичен бюлетин с прогнози за земеделските култури) не е сравним с крайния доклад по обширно и вероятно скъпо изследване, за което може значителен брой кредити да са довели до*

<sup>19</sup> Както е описано в раздел 1.4.2 „Специфична(и) цел(и) ...“.

*един единствен документ от изследването. И двете са релевантни и полезни, но обслужват съвсем различни цели. Средният отбелязан разход представлява само математическо изчисление, разделящо бюджета на очаквания брой резултати.*

3.2.3. Очаквано въздействие върху бюджетните кредити за административни разходи

3.2.3.1. Обобщение

- Предложението/инициативата не води до използване на бюджетни кредити за административни разходи
- Предложението/инициативата води до използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

	Година 2012	Година 2013	<b>ОБЩО</b>
<b>ФУНКЦИЯ 5</b> от многогодишната финансова рамка			
Човешки ресурси			
Други административни разходи			
<b>Междинна сума за ФУНКЦИЯ 5</b> от многогодишната финансова рамка			
<b>Извън ФУНКЦИЯ 5</b> от многогодишната финансова рамка	Преки изследвания	Преки изследвания	Преки изследвания
Човешки ресурси	68,021	70,474	<b>138,495</b>
Друг разходи от административен характер	36,627	37,948	<b>74,574</b>
<b>Междинна сума</b> <b>извън ФУНКЦИЯ 5</b> от многогодишната финансова рамка	104,648	108,421	<b>213,069</b>
<b>ОБЩО</b>	<b>104,648</b>	<b>108,421</b>	<b>213,069</b>

### 3.2.3.2. Очаквани нужди от човешки ресурси

- Предложението/инициативата не води до използването на човешки ресурси
- Предложението/инициативата води до използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

Прогнозите да бъдат представени в цели числа (или най-много до един знак след десетичната запетая)

	Година 2012	Година 2013
<b>• Позиции в щатното разписание (длъжностни лица и временно нает персонал)</b>		
X 01 01 01 (Централата и представителствата на Комисията)		
XX 01 01 02 (Делегациите)		
XX 01 05 01 (Непреки изследвания)		
10 01 05 01 (Преки изследвания)	566	566
<b>• Външен персонал (в единици служители, приравнени на пълно работно време)<sup>20</sup></b>		
XX 01 02 01 (ДНП, ПНА, КНЕ от общия финансов пакет)		
XX 01 02 02 (ДНП, ПНА, МЕД, МП и КНЕ в делегациите)		
XX 01 04 уу <sup>21</sup>	- в Централата <sup>22</sup>	
	- в делегациите (F4E)	
XX 01 05 02 (ДНП, ПНА, КНЕ — Непреки изследвания)		
10 01 05 02 (ДНП, ПНА, КНЕ — Преки изследвания)	166	166
Други бюджетни редове (да се посочат)		
<b>ОБЩО</b>	<b>732</b>	<b>732</b>

#### **XX е съответната област на политика или съответният бюджетен дял.**

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

Описание на задачите, които трябва да се изпълнят:

Длъжностни лица и временно наети лица	Задачи, произтичащи от специфичната програма за ядрени изследвания, по-специално свързани с управлението на ядрените отпадъци, ядрена безопасност и ядрени гаранции и сигурност.
Външен персонал	

<sup>20</sup> ДНП = договорно нает персонал; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост; МЕД = младши експерти в делегации; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт.

<sup>21</sup> В рамките на тавана за външен персонал от бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове „ВА“).

<sup>22</sup> Главно за структурните фондове, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) и Европейския фонд за рибарство (ЕФР).

3.2.4. *Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка*

- Предложението/инициативата е съвместимо(а) с настоящата многогодишна финансова рамка.
- Предложението/инициативата изисква повторно планиране на съответната функция от многогодишната финансова рамка.

Не съществува

- Предложението/инициативата изисква прилагане на инструмент за гъвкавост или преразглеждане многогодишната финансова рамка<sup>23</sup>.

Не съществува

3.2.5. *Участие на трети страни във финансирането*

- Предложението/инициативата не предвижда съфинансиране от трети страни
- Предложението/инициативата предвижда съфинансиране съгласно следните прогнози:

Бюджетни кредити в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

	Година 2012	Година 2013
<i>Да се посочи съфинансиращият орган</i>	Трети държави, асоциирани към програмата	
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити	Участието на трети страни ще бъде добавено на по-късен етап	

3.3. **Прогнозирано въздействие върху приходите**

- Предложението/инициативата няма финансово въздействие върху приходите.
- Предложението/инициативата има следното финансово въздействие:
  - върху собствените ресурси
  - върху други приходи

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Приходен бюджетен ред:	Налични бюджетни кредити за текущата бюджетна година	Въздействие на предложението/инициативата	
		Година 2012	Година 2013
Позиция 6013		символичен запис	символичен запис
Позиция 6031*		символичен запис	символичен запис

\* Провеждат се разговори с Турция във връзка с ядрените изследвания.

За разните целеви приходи да се посочи(ат) засегнатият(те) разходен(ни) бюджетен(ни) ред(ове).

10 03 02 — Бюджетни кредити, начислени от вноски на трети лица

<sup>23</sup>

Вж. точки 19 и 24 от Междуйнституционалното споразумение.



Да се посочи методът за изчисляване на въздействието върху приходите.  
Определени асоциирани държави могат да участват с допълнително финансиране на рамковата програма чрез споразумения за асоцииране.